

Жителям префектуры

Несмотря на меры, принятые в конце года, распространение инфекции через заведения общественного питания по всей стране, и в частности в префектуре Симанэ, не прекратилось, в связи с чем губернаторы четырёх префектур - Токио, Сайтама, Тиба, Канагава обратились к правительству страны с настоятельной просьбой об объявлении чрезвычайной ситуации.

Исходя из этого, я настоятельно прошу жителей префектуры Симанэ о следующем.

1) Даже при условии соблюдения мер против распространения инфекции в самих заведениях, а также выборе жителей префектуры тех заведений, в которых эти меры соблюдаются, следует воздержаться от совместных приёмов пищи, в том числе исключая алкоголь, с жителями других префектур внутри и вне префектуры Симанэ.

Тем семьям, которые в новогодние праздники посещали родственники из других префектур, в течение двух недель после их отъезда следует воздержаться от совместных приёмов пищи, в том числе исключая алкоголь, с людьми вне круга семьи.

Тем жителям, которые возвращались домой из префектуры Симанэ в свою префектуру на новогодние праздники, также следует воздержаться от совместных приёмов пищи, в том числе исключая алкоголь, с людьми вне круга семьи.

Посещение заведений общественного питания, предполагающих развлечения гостей

1) Воздержитесь от посещения их за пределами префектуры

2) Воздержитесь от посещения их в префектуре Симанэ, но вместе с людьми из других префектур

Однако на префектуру Тоттори, а также территории префектур Хиросима и Ямагути, которые используются жителями Симанэ в повседневной жизни (для поездок на работу, походов за покупками итп) распространяются те же правила, что и на префектуру Симанэ.

2. Пожалуйста, воздержитесь от поездок в префектуры Токио, Сайтама, Тиба и Канагава и обратно.

Однако не обязательно воздерживаться от поездок, связанных с поиском работы, прохождением экзаменов, похоронами, уходом за вашими близкими итп.

К тому же я не призываю вас к отмене запланированных поездок с уже купленными билетами при невозможности возврата денег.

4 января, 2021

Губернатор префектуры Симанэ

Маруяма Тацуя